

??????? ???????

????????????? ???? ??????

???????????????

(Element)

Διεύθυνση Δημοτικής Αστυνομίας

- [Οδηγός Χρήσης Πλατφόρμας Ασφαλούς Επικοινωνίας \(Element\)](#)
- [☐ Οδηγός Χρήστη — Element \(Matrix\)](#)

?????? ??????? ??????????? ????????? ?????????????? (Element)

Καλωσορίσατε στη νέα πλατφόρμα σύγχρονης επικοινωνίας της Δημοτικής Αστυνομίας του Δήμου Αθηναίων. Η εφαρμογή **Element** (η οποία βασίζεται στο πρωτόκολλο Matrix) σας παρέχει ένα απόλυτα ασφαλές και κρυπτογραφημένο περιβάλλον για την ανταλλαγή μηνυμάτων, αρχείων, καθώς και για την πραγματοποίηση κλήσεων ήχου και βίντεο κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας σας.

Παρακάτω θα βρείτε τις απαραίτητες οδηγίες για την πρώτη σας σύνδεση, καθώς και βασικές πληροφορίες για τη χρήση της εφαρμογής.

1. ????????? ???????????

Η πρόσβασή σας στην πλατφόρμα γίνεται αποκλειστικά με τα εταιρικά σας διαπιστευτήρια (το email και τον κωδικό που χρησιμοποιείτε στις υπόλοιπες υπηρεσίες του Δήμου).

?. ????????? ??? ????????????? (Web Browser)

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα περιήγησης (π.χ. Chrome, Edge, Firefox) και μεταβείτε στη διεύθυνση: <https://chat.cityofathens.gr>
2. Στην οθόνη σύνδεσης, εντοπίστε το πεδίο **Συνδεθείτε με**.
3. **ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Κάντε κλικ στο αναπτυσσόμενο μενού (drop-down) και αλλάξτε την επιλογή από «Όνομα χρήστη» σε «**Διεύθυνση email**».
4. Συμπληρώστε το πλήρες εταιρικό σας email (π.χ. onoma.epitheto@athens.gr).
5. Εισάγετε τον προσωπικό σας κωδικό πρόσβασης του Δήμου Αθηναίων.
6. Πατήστε το κουμπί **Σύνδεση**.

?. ????????? ??? ????????? (Android & iOS)

Για την επικοινωνία σας στο πεδίο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή στο υπηρεσιακό ή προσωπικό σας smartphone.

1. Μεταβείτε στο **Google Play Store** (για Android) ή στο **App Store** (για iPhone) και κατεβάστε τη δωρεάν εφαρμογή **Element Messenger**.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή και πατήστε **Σύνδεση** (Get Started / Sign In).

3. Στην επόμενη οθόνη, η εφαρμογή θα σας προτείνει από προεπιλογή τον διακομιστή `matrix.org`. Πατήστε **Αλλαγή διακομιστή** (Edit / Change).
 4. Στο πεδίο της διεύθυνσης, διαγράψτε το προεπιλεγμένο κείμενο και πληκτρολογήστε: `athens.gr` (ή `https://matrix.cityofathens.gr`).
 5. Επιβεβαιώστε την αλλαγή.
 6. Στην οθόνη σύνδεσης, επιλέξτε ξανά σύνδεση με **Διεύθυνση email**.
 7. Εισάγετε το εταιρικό σας email (`@athens.gr`), τον κωδικό σας και πατήστε σύνδεση.
-

2. ?????????????????? & ?? ??????? ?? ??????????????

- **Απόλυτη Ιδιωτικότητα (Κρυπτογράφηση):** Όλες οι προσωπικές συνομιλίες και τα δεδομένα που ανταλλάσσετε είναι κρυπτογραφημένα από άκρο σε άκρο (End-to-End Encryption). Η Διεύθυνση Πληροφορικής διασφαλίζει τη σωστή λειτουργία του συστήματος, αλλά **δεν** έχει πρόσβαση στο περιεχόμενο των μηνυμάτων σας.
 - **Ασφαλής Διαμοιρασμός Αρχείων:** Μπορείτε να στέλνετε φωτογραφίες, έγγραφα αναφοράς και την ακριβή τοποθεσία σας (συντεταγμένες) από το πεδίο στους συναδέλφους ή στο κέντρο επιχειρήσεων. Το μέγιστο όριο μεγέθους ανά αρχείο έχει οριστεί στα **50MB**.
 - **Κλήσεις Ήχου & Βίντεο:** Η εφαρμογή υποστηρίζει ασφαλείς κλήσεις. Η υποδομή είναι ρυθμισμένη έτσι ώστε οι κλήσεις να λειτουργούν απροβλημάτιστα, ακόμα και αν είστε συνδεδεμένοι μέσω δεδομένων κινητής τηλεφωνίας (4G/5G).
 - **Διαχείριση Λογαριασμού:** Για λόγους ασφαλείας και προστασίας των δεδομένων σας, δεν υπάρχει η επιλογή "Απενεργοποίηση / Διαγραφή Λογαριασμού" μέσα από την εφαρμογή Element. Η διαχείριση της πρόσβασής σας γίνεται κεντρικά.
-

3. ?????????????? (Helpdesk)

- **Ξέχασα τον κωδικό μου:** Η αλλαγή ή επαναφορά του κωδικού πρόσβασης γίνεται αποκλειστικά μέσω των κεντρικών διαδικασιών του Δήμου Αθηναίων (για τον λογαριασμό υπολογιστή / email σας). Αν αλλάξετε τον κωδικό σας στο δίκτυο του Δήμου, θα αλλάξει αυτόματα και για την εφαρμογή Element.
- **Τεχνικά Προβλήματα:** Εάν δεν μπορείτε να συνδεθείτε, παρότι έχετε επιλέξει "Διεύθυνση email", ή αντιμετωπίζετε οποιοδήποτε άλλο τεχνικό κόλλημα με την εφαρμογή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη Διεύθυνση Πληροφορικής (IT Helpdesk).

? ???????? ???????? — Element (Matrix)

????????? ?????????????? ?????????????????? |
????????????? ??????????????

“Τι είναι το Element;

Το Element είναι η εφαρμογή εσωτερικής επικοινωνίας της υπηρεσίας. Μπορείς να στέλνεις μηνύματα, αρχεία, να κάνεις κλήσεις ήχου/βίντεο και να συμμετέχεις σε δωμάτια (ομαδικές συνομιλίες) — όλα κρυπτογραφημένα και αποκλειστικά μέσα στο εταιρικό δίκτυο.

????????? ???????????????????

- 1. [Πρόσβαση στην Εφαρμογή](#)
- 2. [Είσοδος \(Login\)](#)
- 3. [Έξοδος \(Logout\)](#)
- 4. [Η Οθόνη του Element — Επισκόπηση](#)
- 5. [Μηνύματα — Άμεση Επικοινωνία \(DM\)](#)
- 6. [Αποστολή Αρχείων](#)
- 7. [Δωμάτια \(Rooms\) — Ομαδικές Συνομιλίες](#)
- 8. [Κλήσεις Ήχου & Βίντεο](#)
- 9. [Ρυθμίσεις Λογαριασμού & Ειδοποιήσεων](#)
- 10. [Συχνές Ερωτήσεις & Λύσεις](#)

1. ?????????? ?????? ??????????????

? ??? ?????????????? (Browser)

Άνοιξε τον browser σου και πήγαινε στη διεύθυνση:

`https://chat.cityofathens.gr`

“ **Συμβατοί browsers:** Chrome, Edge, Firefox (τελευταίες εκδόσεις).
Δεν απαιτείται εγκατάσταση κάποιου προγράμματος.

? ??? ?????? (Android / iOS)

Κατέβασε την εφαρμογή **Element** από το κατάστημα εφαρμογών της συσκευής σου:

Πλατφόρμα	Κατάστημα
Android	Google Play Store → αναζήτηση "Element"
iPhone / iPad	App Store → αναζήτηση "Element"

Η εφαρμογή είναι **δωρεάν**. Ο εκδότης είναι **Element / New Vector Ltd.**

“ ⚠ **Σημαντικό:** Κατά τη ρύθμιση στο κινητό, **μην** πατήσεις "Create Account".
Ακολούθα τις οδηγίες σύνδεσης παρακάτω.

2. ???????? (Login)

??? Browser (PC)

- Άνοιξε τη διεύθυνση `https://chat.cityofathens.gr`
- Κλίκ στο **"Sign In"** (ή "Σύνδεση")
- Στο πεδίο **"Sign in with"** επίλεξε: **"Email address"** (Διεύθυνση email)
- Συμπλήρωσε:
 - **Email:** το εταιρικό σου email (π.χ. `ονομα.επωνυμο@cityofathens.gr`)
 - **Password:** τον κωδικό σου Active Directory (ίδιος με τον κωδικό Windows/email)
- Πάτα **"Sign In"**

 **Tip:** Χρησιμοποίησε πάντα το **πλήρες email** σου (π.χ. `giannis.papadopoulos@astynomia.gr`), όχι μόνο το username.

??? ????? (Element App)

1. Άνοιξε την εφαρμογή Element
2. Πάτα **"I already have an account"** (Έχω ήδη λογαριασμό)
3. Στην επόμενη οθόνη, στο πεδίο **"Homeserver"**, άλλαξε τη διεύθυνση σε:

`https://matrix.cityofathens.gr`

(Πάτα **"Edit"** ή το μολύβι για να το αλλάξεις)

4. Πάτα **"Continue"**
5. Επίλεξε **"Sign in with password"**
6. Συμπλήρωσε email και κωδικό (ίδια με τον browser)
7. Πάτα **"Sign In"**

“ ⚠ **Αν δεν αλλάξεις τη διεύθυνση homeserver**, η εφαρμογή θα προσπαθήσει να συνδεθεί στους δημόσιους servers του Element και **δεν θα λειτουργήσει**.

???????????? ????? (Verification)

Αν συνδεθείς από **νέα συσκευή** για πρώτη φορά, το Element μπορεί να σου ζητήσει επαλήθευση:

- **Από PC:** Κλίκ **"Use Recovery Key"** (Αν δεν έχεις, πάτα **"Skip"** ή **"Verify Later"**)
- **Από κινητό:** Πάτα **"Skip"** αν δεν έχεις ακόμα recovery key

“ Η επαλήθευση συσκευών αφορά την κρυπτογράφηση end-to-end. Αν δεν είσαι σίγουρος/η, επικοινωνήσε με τον διαχειριστή.

3. ??????? (Logout)

??? Browser

- 1. Πάτα το **εικονίδιο του προφίλ** σου (πάνω αριστερά, το γράμμα ή φωτογραφία σου)
- 2. Επίλεξε **"Sign Out"** (Αποσύνδεση)
- 3. Επιβεβαίωσε αν σου ζητηθεί

??? ?????

- 1. Πάτα το **εικονίδιο προφίλ** (κάτω αριστερά ή πάνω αριστερά ανάλογα έκδοση)
- 2. Πάτα **"Sign Out"**

“ ☐ Αν χρησιμοποιείς **κοινόχρηστο υπολογιστή**, φρόντισε πάντα να αποσυνδέεσαι μετά τη χρήση.

4. ? ?????? ??? Element — ????????????

[☐] Element		[☐ ☐ Αναζήτηση]	[☐]
☐ ☐ Αγαπημένα		Περιεχόμενο	
		συνομιλίας /	
☐ ☐ DMs		δωματίου	
(Άμεσα			
Μηνύματα)			
☐ ☐ Rooms			
(Δωμάτια)		[Γράψε μήνυμα...]	[☐ ☐ >]
[☐ ☐ Προφίλ]		[☐ ☐ Rooms]	[☐ ☐ DMs]
		[☐ Ρυθμίσεις]	

Στοιχείο	Λειτουργία
DMs (Direct Messages)	Ιδιωτικές συνομιλίες 1 προς 1
Rooms (Δωμάτια)	Ομαδικές συνομιλίες (τμήμα, ομάδα εργασίας κ.λπ.)
☐ Αναζήτηση	Αναζήτηση χρηστών, δωματίων ή μηνυμάτων
☐ (Νέο)	Νέα συνομιλία ή δωμάτιο

Στοιχείο	Λειτουργία
⚙️ Ρυθμίσεις	Προφίλ, ειδοποιήσεις, ασφάλεια

5. Πώς να στείλεις Direct Message (DM)

Πώς να στείλεις Direct Message (DM)

1. Κλίκ στο "+" δίπλα στο "Direct Messages" (ή στο κουμπί "New Message")
2. Στο πεδίο αναζήτησης, πληκτρολόγησε το **όνομα** ή το **email** του συναδέλφου
3. Επίλεξε τον από τη λίστα
4. Κλίκ **"Go"** ή **"Open"**
5. Γράψε το μήνυμά σου στο κάτω πεδίο και πάτα **Enter** ή το βελάκι αποστολής ➤

Πώς να απαντήσεις σε ένα DM

- **Hover** πάνω στο μήνυμα (PC) ή **πατήστε παρατεταμένα** (κινητό)
- Επίλεξε **"Reply"** (Απάντηση)
- Γράψε την απάντησή σου — θα φαίνεται σαν νήμα (thread)

Πώς να στείλεις emoji

- Hover πάνω στο μήνυμα → κλίκ στο 😊 (emoji icon) → επέλεξε αντίδραση

Πώς να επεξεργαστείς ή να διαγράψεις ένα DM

- Hover → "⋮" (**τρεις τελείες**) → **"Edit"** ή **"Delete"**
- Μπορείς να επεξεργαστείς μόνο **δικά σου** μηνύματα

6. Πώς να ανεβάσεις φάκελο

Πώς να ανεβάσεις φάκελο Browser / PC

1. Μέσα στη συνομιλία ή δωμάτιο, κλίκ στο 📁 **εικονίδιο** (αριστερά του πεδίου μηνύματος)
2. Επίλεξε το αρχείο από τον υπολογιστή σου

3. Προαιρετικά: πρόσθεσε κείμενο/λεζάντα
4. Πάτα **"Send"**

Εναλλακτικά, μπορείς να **σύρεις και να αποθέσεις** (drag & drop) το αρχείο απευθείας στο παράθυρο συνομιλίας.

??? ?????

1. Πάτα το "+" ή  δίπλα στο πεδίο μηνύματος
2. Επίλεξε **"Attach file"**, **"Photo"** ή **"Camera"**
3. Επίλεξε το αρχείο ή τράβηξε φωτογραφία
4. Πάτα **"Send"**

“ Υποστηριζόμενοι τύποι αρχείων: Έγγραφα (PDF, Word, Excel), εικόνες (JPG, PNG), βίντεο, και άλλοι συνηθισμένοι τύποι.

“ ⚠ Αποφεύγετε την αποστολή αρχείων με **ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα** μέσω δωματίων με πολλά μέλη.

7. ???????? (Rooms) — ?????????? ????????????

Τα δωμάτια είναι ομαδικές συνομιλίες — μπορεί να αντιστοιχούν σε ένα τμήμα, μια ομάδα εργασίας ή ένα project.

??????? ??? ?????????????? ?? ????????? ??????????

1. Κλίκ στο "+" δίπλα στο "Rooms"
2. Επίλεξε **"Browse Rooms"** (Εξερεύνηση δωματίων)
3. Αναζήτησε το δωμάτιο με το όνομά του
4. Κλίκ **"Join"** (Συμμετοχή)

????????????? ????? ?????????????

1. Κλίκ στο "+" δίπλα στο "Rooms"

2. Επίλεξε **"Create a Room"** (Δημιουργία δωματίου)
3. Συμπλήρωσε:
 - **Name:** Όνομα δωματίου (π.χ. "Τμήμα Κυκλοφορίας")
 - **Topic:** Προαιρετική περιγραφή
 - **Private / Public:** Επίλεξε **Private** για εσωτερική χρήση τμήματος
4. Κλίκ **"Create Room"**

????????? ?????? ?? ?????????

1. Άνοιξε το δωμάτιο
2. Κλίκ στο **εικονίδιο μελών** (πάνω δεξιά, το εικονίδιο με τους ανθρώπους)
3. Κλίκ **"Invite"** (Πρόσκληση)
4. Πληκτρολόγησε το email ή όνομα του συναδέλφου
5. Κλίκ **"Invite"**

???????????????? ???????????

1. Δεξί κλίκ στο δωμάτιο στην αριστερή λίστα (PC) ή πατήστε παρατεταμένα (κινητό)
2. Επίλεξε **"Leave Room"** (Αποχώρηση)

“ ” Αν εγκαταλείψεις ένα δωμάτιο, δεν χάνεις την ιστορία των μηνυμάτων — μπορείς να επανεγγραφείς αν το επιθυμείς (εφόσον έχεις πρόσβαση).

8. ????????? ????? & ???????

?????? 1 ????? 1 (??? DM)

1. Άνοιξε τη συνομιλία με τον συνάδελφο
2. Πάνω δεξιά, κλίκ στο:
 - **εικονίδιο τηλεφώνου** → Κλήση ήχου
 - **εικονίδιο κάμερας** → Βιντεοκλήση
3. Περίμενε μέχρι να απαντήσει ο άλλος χρήστης

?????? ????????? (??? ??????????)

1. Άνοιξε το δωμάτιο
2. Πάνω δεξιά, κλίκ στο ή
3. Όλα τα μέλη του δωματίου θα λάβουν ειδοποίηση

???? ?? ?????????? ???????

Εικονίδιο	Λειτουργία
 (με γραμμή)	Σίγαση / Αναίρεση σίγασης μικροφώνου
 (με γραμμή)	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση κάμερας
	Κοινή χρήση οθόνης (screen share)
 (κόκκινο)	Τερματισμός κλήσης

“ Δ Για τις κλήσεις **από κινητό δίκτυο (4G/5G)**, το σύστημα χρησιμοποιεί αυτόματα τον TURN server — δεν απαιτείται καμία επιπλέον ρύθμιση από τον χρήστη.

“  Αν η κλήση δεν συνδέεται, βεβαιώσου ότι ο browser σου έχει δώσει άδεια πρόσβασης στο μικρόφωνο και την κάμερα.

9. ?????????? ?????????? & ??????????

????????? ?????? ??????????

- **PC:** Κλίκ στο **εικονίδιο προφίλ** (πάνω αριστερά) → **"All Settings"** (Όλες οι ρυθμίσεις)
- **Κινητό:** Πάτα το **εικονίδιο προφίλ** → **"Settings"**

??????? ?????????? ???????? & ?????????? ??????????

1. Ρυθμίσεις → **"Profile"** (ή "General")
2. Κλίκ στον κύκλο με το γράμμα / φωτογραφία σου
3. Επίλεξε νέα εικόνα από τη συσκευή σου
4. Άλλαξε το **Display Name** αν θέλεις
5. Κλίκ **"Save"**

????????? ??????????????

1. Ρυθμίσεις → "Notifications" (Ειδοποιήσεις)

Επιλογή	Περιγραφή
Enable notifications	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση όλων
Notify for all messages	Ειδοποίηση για κάθε μήνυμα
Notify on @mentions only	Μόνο όταν σε αναφέρουν (@username)
Do Not Disturb	Σίγαση για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα

“  Για ένα **συγκεκριμένο δωμάτιο**, μπορείς να ρυθμίσεις ειδοποιήσεις ξεχωριστά: δεξί κλικ στο δωμάτιο → "Notifications".

??????? ??????????

“ **i** Ο κωδικός του Element **είναι ο ίδιος** με τον κωδικό του εταιρικού σου λογαριασμού (Active Directory / Windows). Για αλλαγή κωδικού, επικοινωνήσε με την **Υποστήριξη Πληροφορικής**.

??????? ?????????? ??????????????

- 1. Ρυθμίσεις → "General" (Γενικά)
- 2. Βρες το "Language" (Γλώσσα)
- 3. Επίλεξε **Ελληνικά** ή την επιθυμητή γλώσσα
- 4. Η εφαρμογή θα επαναφορτωθεί αυτόματα

10. ???????? ?????????????? & ????????

? ??? ?????? ?? ????????? — ??????????????
"Invalid credentials"

Λύση:

- Βεβαιώσου ότι εισάγεις το **πλήρες email** (ονομα@cityofathens.gr) και όχι μόνο το username
 - Βεβαιώσου ότι ο κωδικός είναι σωστός (δοκίμασε με τον ίδιο κωδικό στο email σου)
 - Αν τα διαπιστευτήρια είναι σωστά και δεν συνδέεσαι, επικοινωνήσε με τον διαχειριστή για να ελεγχθεί η πρόσβασή σου
-

?
? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

Λύση:

- Αναζήτησε με το **πλήρες email** του συναδέλφου
 - Αν δεν εμφανίζεται, ο συνάδελφος μπορεί να μην έχει ακόμα πρόσβαση στο σύστημα — επικοινωνήσε με τον διαχειριστή
-

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? / ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
? ? ? ? ? ? ? ?

Λύση:

- Έλεγξε ότι ο browser ή η εφαρμογή έχει **άδεια μικροφώνου/κάμερας** στη συσκευή σου
 - Δοκίμασε να **ανανεώσεις τη σελίδα** (F5) και να ξανακαλέσεις
 - Αν χρησιμοποιείς ακουστικά USB, βεβαιώσου ότι είναι επιλεγμένα ως η προεπιλεγμένη συσκευή ήχου
-

? "Unable
to decrypt"

Λύση:

- Αυτό συμβαίνει συνήθως όταν συνδέεσαι από **νέα συσκευή** που δεν έχει επαληθευτεί
 - Πάτα πάνω στο μήνυμα → **"Request re-encryption"**
 - Αν επιμένει, αποσυνδέσου και συνδέσου ξανά
-

? ??? ???????????? ??? ???????????????? ???
browser;

Λύση:

- Ο browser θα σου ζητήσει άδεια για ειδοποιήσεις την πρώτη φορά — πάτα **"Allow"**
- Αν το αρνήθηκες, πήγαινε στις ρυθμίσεις του browser → Ασφάλεια / Άδειες → Site Permissions → `chat.cityofathens.gr` → Notifications → **Allow**

? ?????????? ??? ?????????? — ?????????? ??
????????????? ???;

Λύση:

Όχι. Τα μηνύματα αποθηκεύονται στον server. Απλά συνδέσου ξανά και θα βρεις όλη την ιστορία εκεί που την άφησες.

? ?????????????????? ?? ??????????????????

Για οποιοδήποτε πρόβλημα που δεν επιλύεται με τον παραπάνω οδηγό, επικοινωνήσε με:

Τμήμα Πληροφορικής	✉ helpdesk@cityofathens.gr
Τηλέφωνο	☎ <PHONE>
Ώρες υποστήριξης	Δευτ-Παρ, 08:00-16:00